



Conseil économique et social

Distr. générale
21 septembre 2010
Français
Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité du commerce

Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques

Seizième session

Genève, 8-10 décembre 2010

Point 8 de l'ordre du jour provisoire

Structure, mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT-ONU

Mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT- ONU: projet de version révisée

Document présenté par le Bureau du CEFACT-ONU pour approbation

Résumé

Le présent projet de version révisée du mandat, du cahier des charges et des procédures du CEFACT-ONU est soumis pour examen et approbation par la Plénière du CEFACT-ONU. Il constitue un projet de révision du document TRADE/R.650/Rev.4 intitulé «Mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT-ONU».

Documentation antérieure:

- TRADE/R.650/Rev.4 (Mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT-ONU)
- TRADE/R.650/Rev.3 (Mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT-ONU)
- TRADE/R.650/Rev.2 (Mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT-ONU)
- TRADE/R.650/Rev.1 (Mandat, cahier des charges et procédures du CEFACT-ONU)
- TRADE/R.650 (Recommandations concernant la création du CEFACT-ONU)
- TRADE/WP.4/R.1234 (Recommandations concernant la création du CEFACT-ONU).

I. Introduction

1. La version initiale du document TRADE/R.650 a été approuvée par le Groupe de travail 4 (WP.4), prédécesseur du Centre des Nations Unies pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT-ONU), à sa réunion finale, en septembre 1996, et elle a été ensuite approuvée par le Comité pour le développement du commerce en décembre de la même année. Par la suite, des modifications d'ordre organisationnel, un changement d'appellation de l'organisation et l'expérience acquise dans le cadre du fonctionnement du Centre ont amené à réviser le document initial, la dernière de ces révisions (Rev.4) ayant été approuvée par la Plénière du CEFACT-ONU en 2005.
2. Le CEFACT-ONU propose maintenant de renforcer ses processus en suivant un ensemble de suggestions et de recommandations des délégations à la Plénière, du Comité exécutif de la CEE et d'autres parties prenantes.
3. Le présent document (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/15), qui a été établi par le Bureau, incorpore toutes les modifications découlant de l'expérience acquise, des consultations et de l'application des décisions prises à la quinzième Plénière du CEFACT-ONU.

II. Cahier des charges du CEFACT-ONU

4. Le CEFACT-ONU est le Centre des Nations Unies pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques.
5. Le Centre fait rapport au Comité du commerce de la CEE et, si demande lui en est faite, rend compte directement de ses activités au Comité exécutif de la CEE.
6. Il soutient des activités destinées à améliorer l'aptitude des organisations professionnelles, commerciales et administratives des pays développés, en développement et en transition à échanger efficacement des biens et les services correspondants. Il cherche avant tout à faciliter les transactions nationales et internationales grâce à la simplification et à l'harmonisation des processus, des procédures et des flux d'informations, et à contribuer ainsi à l'expansion du commerce mondial. À cet effet, il s'efforce:
 - a) D'analyser et expliciter les éléments clefs des processus, procédures et transactions internationaux et d'œuvrer à la suppression des obstacles;
 - b) De mettre au point des méthodes de nature à faciliter ces processus, procédures et transactions, en faisant notamment appel aux technologies de l'information et de la communication (TIC);
 - c) De promouvoir l'application à la fois de ces méthodes et des meilleures pratiques correspondantes par l'intermédiaire, notamment, d'associations appartenant aux secteurs public, industriel ou tertiaire;
 - d) De coordonner ses activités avec celles d'autres organisations internationales telles que l'Organisation mondiale du commerce (OMC), l'Organisation mondiale des douanes (OMD), l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI) et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), en particulier dans le contexte du Mémorandum d'accord sur un Partenariat mondial pour la facilitation du transport et du commerce;
 - e) De veiller à la cohérence du travail d'élaboration de normes et de recommandations en coopérant avec d'autres parties intéressées, notamment les organisations internationales, intergouvernementales et non gouvernementales. S'agissant

plus particulièrement des normes du CEFACT-ONU, cette cohérence est assurée grâce à une coopération avec l'Organisation internationale de normalisation (ISO), la Commission électrotechnique internationale (CEI), l'Union internationale des télécommunications (UIT) et un certain nombre d'organisations non gouvernementales (ONG), dans le cadre du Mémorandum d'accord ISO/CEI/UIT/CEE. Ces liens ont été établis eu égard aux faits que les travaux du CEFACT-ONU ont des incidences qui dépassent le simple cadre du commerce mondial et que l'interopérabilité des applications et leur aptitude à gérer les environnements multilingues constituent des objectifs clefs.

III. Structure

7. La structure du CEFACT-ONU comprend une Plénière et un Bureau. La Plénière se réunit au moins une fois par an et le Bureau au moins une fois entre les sessions de la Plénière. Le consensus est la méthode de prédilection pour prendre des décisions.

8. La Plénière est l'autorité suprême pour tout ce qui concerne les travaux du CEFACT-ONU. Pour mettre en œuvre et superviser les stratégies et activités de sensibilisation de la Plénière, celle-ci élit un Bureau qui agit en son nom entre ses sessions, et elle nomme des rapporteurs à qui sont confiées des tâches précises et des actions de sensibilisation sous la direction du Bureau.

9. Les délégations à la Plénière comprennent des représentants des États Membres de l'ONU, des organisations intergouvernementales et des organisations non gouvernementales reconnues par le Conseil économique et social de l'ONU.

10. Toutes les réunions officielles de la Plénière et du Bureau sont soumises aux règles de l'ONU qui s'appliquent généralement à ce type de réunions (A/520/Rev.15 et E/ECE/778/Rev.3)¹.

11. Le Bureau coordonne ses travaux avec ceux d'autres organisations et, en particulier, veille à ce que certaines tâches pratiques bien précises soient entreprises au niveau approprié dans le cadre du CEFACT-ONU; il évite des chevauchements d'activités, aussi bien dans ses propres services qu'avec l'extérieur.

12. Les recommandations, normes commerciales et normes techniques du CEFACT-ONU sont approuvées par la Plénière selon la procédure définie dans la version révisée du Processus d'élaboration ouvert (PEO) du CEFACT-ONU (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/24). Le Centre donne gratuitement accès à ces recommandations et à ces normes.

13. Le Centre assure la diffusion des résultats de son travail auprès des utilisateurs, et il encourage et facilite leur application en coopération avec les administrations nationales, les organisations intergouvernementales, les organisations non gouvernementales et les organisations représentant les milieux industriels et commerciaux.

14. Le Centre affiche ses publications sur son site Web, en anglais, français et russe chaque fois que possible.

15. La CEE fournit des ressources de secrétariat pour faciliter le fonctionnement du CEFACT-ONU. L'exposé détaillé des tâches est lié aux allocations budgétaires et extrabudgétaires. La planification et les tâches font l'objet d'un examen annuel et doivent être approuvées par le Bureau, agissant au nom de la Plénière, et par le Comité exécutif de la CEE.

¹ Voir www.un.org.

IV. La Plénière

16. La Plénière est l'organe exécutif chargé de déterminer la stratégie, la politique et les actions de promotion du Centre ainsi que les ressources nécessaires pour permettre à celui-ci de remplir sa mission. Elle approuve le programme de travail du Centre et statue en dernier ressort sur tout recours présenté par un organe subsidiaire du CEFACT-ONU.

17. Toutes modifications apportées à la structure du CEFACT-ONU relèvent de la seule responsabilité de la Plénière et doivent recevoir son approbation.

18. La Plénière élit un Président et au moins quatre Vice-Présidents du CEFACT-ONU, lesquels constituent le Bureau de la Plénière. Il est établi une procédure de désignation des candidats qui tient compte de leurs compétences techniques, de leur dynamisme, de leurs aptitudes et de leur disposition au travail ainsi que de l'équilibre de la répartition géographique.

19. Le Président et les Vice-Présidents du Bureau sont élus pour un mandat de trois ans à compter de la date de leur élection. Tous peuvent se présenter pour un nouveau mandat. En matière d'élection ou de réélection, il est tenu dûment compte de la nécessité d'assurer la cohérence, la continuité et le renouvellement dans les travaux du CEFACT-ONU. Dans la mesure du possible, un tiers environ des membres du Bureau sont élus chaque année à la session de la Plénière.

20. La Plénière peut, sur la recommandation du Bureau, nommer des rapporteurs chargés d'entreprendre des tâches pratiques et exercer des fonctions de représentation, en coordination avec le Bureau et le secrétariat, dans tous les domaines relevant de la mission du Centre. Ces nominations sont conformes au mandat des rapporteurs, exposé ci-après.

21. La Plénière se réunit au moins une fois l'an selon le calendrier fixé dans son règlement intérieur. Elle peut, conformément à ce règlement, prendre des décisions selon la procédure d'approbation intersessions.

V. Le Bureau

22. Le Bureau comprend un Président et au moins quatre Vice-Présidents.

23. Le Bureau est responsable devant la Plénière du fonctionnement ouvert, transparent et efficace du Centre. Les Vice-Présidents aident le Président à s'acquitter de toutes les responsabilités confiées au Bureau.

24. Pour accomplir leur mission, les membres du Bureau peuvent bénéficier de l'appui d'experts désignés par les délégations à la Plénière. Le Bureau peut également faire appel à des conseillers et constituer des équipes de spécialistes ainsi que des équipes consultatives, opérationnelles et spéciales. La Plénière est informée du but et du nom de ceux qui apportent ainsi leur concours.

27. Les principales fonctions du Bureau sont les suivantes:

- a) Prendre en charge entre les sessions de la Plénière la planification stratégique continue et la coordination avec l'extérieur des activités prévues dans le programme de travail du CEFACT-ONU;
- b) Vérifier que les activités du CEFACT-ONU sont conformes à son mandat, son cahier des charges et ses procédures;
- c) Préparer les sessions de la Plénière;

d) Constituer et guider des équipes de spécialistes, chacune étant supervisée par un Vice-Président du Bureau, afin d'étudier et de faire avancer des questions stratégiques en matière de facilitation du commerce et de transactions électroniques, en informant la Plénière de leur mission, du champ de leurs activités, de la durée de leur existence et de l'état d'avancement de leurs travaux. Le Bureau spécifie les principes qui régissent les activités des équipes de spécialistes et, le cas échéant, peut désigner un coordonnateur;

e) Examiner les propositions des délégations à la Plénière et des équipes de spécialistes concernant des projets d'élaboration de recommandations et de normes du CEFACT-ONU et, le cas échéant, approuver la constitution d'équipes de projet et désigner des coordonnateurs, sous réserve des dispositions du Processus d'élaboration ouvert du CEFACT-ONU;

f) Favoriser chaque fois que possible les possibilités de collaboration et de coordination qui s'offrent aux équipes de spécialistes et équipes de projet, en particulier à la faveur de réunions d'experts, lesquelles peuvent être qualifiées de «Forums»;

g) Superviser les questions de promotion, de communication et de coopération avec d'autres organes, ainsi que les questions de politique générale;

h) Prendre la responsabilité de fonctions opérationnelles en rapport avec des activités du CEFACT-ONU, par exemple l'audit, le contrôle des projets, la tenue à jour de la bibliothèque ou encore les activités de médiateur.

26. Les membres du Bureau se réunissent au moins une fois entre les sessions de la Plénière et décident comment ils se rencontreront, soit en personne, soit par téléconférence, soit en faisant appel à des moyens électroniques, pour s'acquitter de leurs responsabilités. Le Président peut inviter des rapporteurs notamment, à participer aux réunions et débats du Bureau. En cas d'absence du Président de la Plénière à une réunion du Bureau, le Président nommera un remplaçant.

27. Le Bureau nomme un médiateur pour régler de manière impartiale et objective tous les différends entre les membres du CEFACT-ONU ou entendre des recours adressés au Bureau dans tous les domaines. Les décisions du médiateur sont finales en ce qui concerne le Bureau, mais un chef de délégation peut faire appel de ces décisions devant la Plénière.

VI. Procédures du Bureau

28. Le Bureau applique une procédure appropriée pour pourvoir les sièges de ses membres devenus vacants en cours de mandat. Si l'un de ses membres ne participe pas de manière constructive à ses travaux, le Bureau peut demander à la Plénière de remplacer le membre en question.

29. Les décisions sont prises de préférence par consensus. S'il doit voter, le Bureau réunit le quorum spécifié dans ses procédures internes qui précisent les règles à appliquer pour prendre des décisions, que les membres se réunissent physiquement ou virtuellement, ou encore communiquent par des moyens électroniques.

30. Le Président, de concert avec le secrétariat, est chargé de coordonner et de programmer les réunions du Bureau, de la Plénière et du Forum, ainsi que de faire distribuer les ordres du jour provisoires et finals.

31. Le Président veille à ce que les décisions du Bureau soient consignées et publiées. Un condensé annuel de ces décisions est communiqué à la Plénière du CEFACT-ONU.

32. Les dispositions du présent document sont revues périodiquement afin d'être un reflet exact de l'évolution du commerce mondial, de la facilitation du commerce et des transactions électroniques ainsi que des méthodes générales de collaboration (l'Internet et le World Wide Web par exemple). Le pouvoir de modifier le présent document est dévolu à la Plénière. Les propositions de modification peuvent être formulées par les délégations à la Plénière ou par le Bureau.

33. Les modifications approuvées par la Plénière sont soumises au Comité pour le commerce, pour approbation.

34. Un diagramme de la structure du CEFACT-ONU est présenté en annexe au présent document.

VII. Rapporteurs régionaux

35. Un rapporteur régional s'acquitte de son mandat en travaillant en liaison, le cas échéant, avec les chefs de délégation auprès du CEFACT-ONU de la région, ainsi qu'avec le secrétariat de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE) et ceux d'autres commissions régionales, et avec le Bureau du CEFACT-ONU.

36. Au sein de la région, le rapporteur:

a) Soutient et représente les intérêts et les activités du CEFACT-ONU auprès des administrations nationales, des organisations intergouvernementales, des associations professionnelles compétentes et des organisations commerciales et organismes de facilitation du commerce;

b) Encourage des experts à participer au programme de travail du CEFACT-ONU et stimule la mise en application des normes, recommandations et autres résultats attendus du CEFACT-ONU;

c) Coordonne les activités du CEFACT-ONU dans la région.

37. Les rapporteurs présentent chacun un rapport à chaque Plénière du CEFACT-ONU. Ils peuvent soulever des questions en s'adressant directement au Bureau, aux réunions duquel ils peuvent assister à titre consultatif.

38. Un rapporteur est nommé pour un mandat de deux ans, renouvelable.

Annexe

Diagramme de la structure du CEFACT-ONU

A-1: Le CEFACT-ONU dans le cadre de l'ONU



**Centre des Nations Unies pour la facilitation du commerce
et les transactions électroniques (CEFACT-ONU)**

Organisation des Nations Unies



A-2: Structure interne du CEFACT-ONU

Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT-ONU)

